

Inhalt

Einleitung

Die Nelkenrevolution fünfzig Jahre danach: Wo bleiben die Nelken? <i>Teresa Pinheiro, Robert Stock und Henry Thorau</i>	11
Ein halbes Jahrhundert Transformation. Portugals Wandel seit der <i>Revolução de Abril</i> <i>Bodo Freund</i>	17

I Transnationale Einblicke

Die Nelkenrevolution im Spiegel der Zeitung <i>Neues Deutschland</i> <i>Rainer Bettermann und Ana Troncoso</i>	69
Nelken schön, aber bitte nicht rot. Die deutsche Sozialdemokratie und Portugal von der Diktatur zur Demokratie <i>Antonio Muñoz Sánchez</i>	103
O 25 de Abril na cena cultural galega do século XXI <i>Carla Sofia Amado</i>	125

II Ikonographie einer Revolution

Revolution und Fotografie. Visuelle Repräsentation und Erinnerungskultur der Nelkenrevolution <i>Henrick Stahr</i>	151
“No princípio era a canção, e a canção estava com o povo”. A canção como meio de protesto e desencadeadora da Revolução dos Cravos (1974) <i>Benjamin Meisnitzer</i>	179

III Kritische Chronisten der Nelkenrevolution

José Saramago und die Nelkenrevolution: poetische und politische Spuren (1974–1975) <i>Burghard Baltrusch</i>	201
„De ilusos cravos foi a cambalhota“: Natália Correia und die Nelkenrevolution <i>Tobias Brandenberger</i>	225
As repercussões do 25 de Abril na Guiné-Bissau, a partir de contos de Tony Tcheka <i>Doris Wieser</i>	233

IV Kolonialismus und Erinnerung

Das Trauma der Afrika-Erfahrung und seine Aufarbeitung im portugiesischen Roman <i>Helmut Siepmann</i>	257
Wider das Vergessen. Die „Literatur der <i>retornados</i>“ im kulturellen Gedächtnis Portugals zwischen unnötigem Tabubruch und notwendiger Aufarbeitung <i>Martin Neumann</i>	267
Qual 25 de Abril, qual Portugal, 50 anos depois? Questões de colonialidade na literatura portuguesa após 1974 <i>Roberta Guimarães Franco</i>	287

V Aufarbeitung von Krieg und Repression

„A guerra no bolso“: Das portugiesische Theater als Gedächtnis-Bühne <i>Kathrin Sartingen</i>	309
A voz como arquivo afetivo. Testemunhos, silêncio e fotografia em 48 de Susana de Sousa Dias <i>Robert Stock</i>	325

VI Zeitzeugeninterviews

Rainer Bettermann	351
Karl Heinz und Maria Manuela Gouveia Delille	355
Gert Peuckert	361
Mário dos Santos	367
Philine Meyer-Clason	371
Zu den Autorinnen und Autoren	381

